

- Wenn du noch weitere Wörter findest, die du nicht weißt. **Untersreiche** jeweils das englische Wort und die deutsche Übersetzung mit einem Farbstift!
Arbeite erst weiter, wenn dir der Text keine Schwierigkeiten mehr macht!

Durch das Jahr gleiten

Seit Hunderten von Jahren haben die Leute in Holland Schlittschuhe auf den zugefrorenen Flüssen und Kanälen benutzt um von einem Ort zum anderen zu gelangen.

Vor vielen Jahren fuhr ein Holländer gewöhnlich jeden Morgen mit seinen Schlittschuhen zur Arbeit. Aber im Frühling bedauerte er das Schmelzen des Eises sehr. Er hasste das langsame Gehen auf den normalen Straßen mit seinen Holzschuhen.

Er dachte lange darüber nach. An einem Sonntagabend jedoch hatte er eine Idee: "Warum sollte ich nicht auch an warmen Tagen gleiten?" Er nahm also ein paar hölzerne Rollen und befestigte sie an der Sohle seiner Holzschuhe. Damit hatte er das erste Mal Rollschuhe gemacht, die auf harten trockenen Oberflächen benutzt werden konnten.

Schließlich kam seine Idee nach Amerika. Ein Mann namens J. L. Plimpton verbesserte die holländischen Rollschuhe und eröffnete 1866 die erste Rollschuhhahn. Das war ein großer Erfolg und die Idee verbreitete sich schnell über ganz Amerika. Jungen spielten sogar Basketball auf Rollschuhen und Rollschuhrennen wurden gestartet.

In den siebziger Jahren unseres Jahrhunderts wurde dann eine spezielle Plastikrolle erfunden. Das machte das Rollschuhlaufen ebenso einfach wie aufregend. Und jetzt ist Rollschuhlaufen auf der ganzen Welt beliebt. Einige Leute laufen auf Rollschuhen zur Arbeit, andere machen sogar ihre Einkäufe damit - das kann viel schneller gehen als mit dem Auto an einem verkehrsteichen Freitagnachmittag. Jetzt gibt es Parks mit Geowegen nur für Rollschuhläufer. Man kann sich Rollschuhe ausleihen und die ganze Familie kann zu einem Rollschuh-Picknick laufen.

Der technische Fortschritt ist noch nicht zu Ende. Die neuesten Skates sehen eher (wieder) wie Schlittschuhe aus, mit den Rollen hintereinander angeordnet - Inline-Skates. Dem ersten Rollschuh laufenden Holländer hätte das zweifellos gut gefallen.

① They are all good for skating. What are they called?



4

2 I'm sure you know the translation of these words.
You can find them in the text.

wurde erfunden - _____
 ankommen - _____
 öffnete - _____
 Fortschritt - _____
 dachte - _____
 zugefroren - _____
 Eis - _____
 hasste - _____
 Rollschuhe - _____
 nahr - _____
 bedauert - _____
 Einkauf - _____
 seit 10 Jahren - _____

Gelastig - _____
 sich verbreiten - _____
 spielte - _____
 benützte - _____
 ging - _____
 befestigen - _____
 warm - _____
 machte - _____
 Picknick - _____
 belicht - _____
 Schlittschuhe - _____
 Plastikrolle - _____
 seit 10 Uhr - _____

3 How do you pronounce the ends of these words?

regretted — fixed — opened — worked — played — arrived
 — invented — stopped — used — hated

[t]

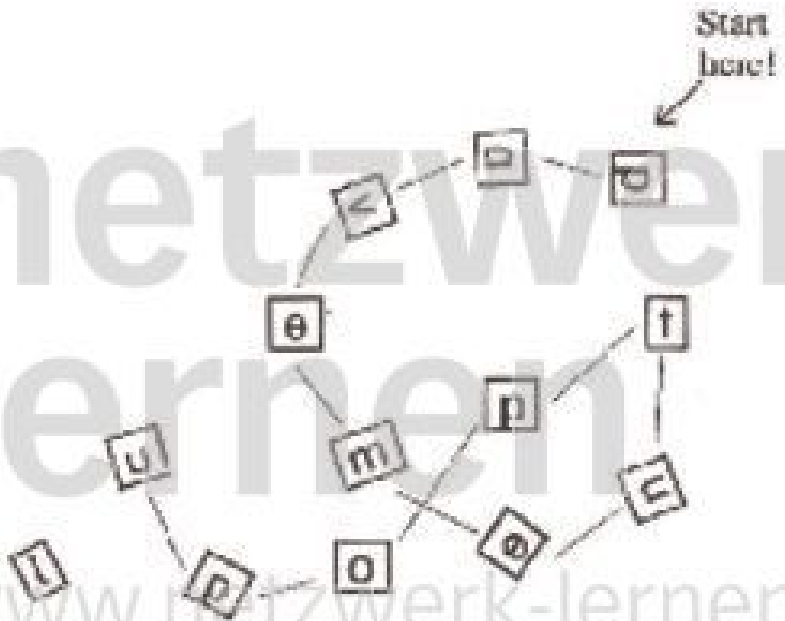
fixed

[ɪd]

opened

[ɪd]

4 A postman on a frozen canal. Draw his route with a line.



Collect the letters and write the five words each beginning with a "p".

pavement

pe _____

pe _____

pe _____

5 Which skates belong together? Fill in the right letters.

	Gegenwart (Simple Present)	Vergangenheit (Simple Past)
anhalten	stop	stopped
nehmen	take	_____
machen	_____	_____
denken	_____	_____
sich ausbreiten	_____	_____
gehen	_____	_____



6 Translate these sentences.



- 1) Die Menschen in Holland haben seit Hunderten von Jahren Schittschuhe benutzt.

- 2) Seit 1970 ist Rollschuhlaufen viel einfacher.

- 3) This pavement, just for roller-skaters, has been here for several years now.

- 4) This picnic place has been open for roller-skaters since February 25th.

Hattest du beim 4. Satz Probleme?

Du kannst deine Lücken mit dem Hauschka Heft Nr. 305 schließen!

Die Lösungen stehen nach Seite 32, 1.1 - 1.2.



Fehler bitte sofort verbessern!

*Lies den englischen Text (links) halblaut vor dich hin! Wenn du etwas nicht verstehst: Rechts steht die deutsche Übersetzung.
Keine Panik, wenn du ein paar Wörter noch nicht kennst:
• Schwierige Wörter und ihre Übersetzung habe ich schon blau markiert.*

2. AMERICA WITHOUT SKYSCRAPERS

The Appalachians are a mountain range that starts in Georgia in the south and finishes in Maine in the north east of the United States. There is a footpath, called the Appalachian Trail, all along the 2,168 miles.

If you want to experience this trail for its full length it will take you at least three months. It may cause some blisters in your walking boots and produce many litres of sweat. Although it is possible to go by car through the national parks to enjoy the natural beauty, this trail can only be done on foot.

Maybe you wonder why there's a footpath right in the middle of the countryside. Well, the idea for this trail came from Mr Benton MacKaye who published an article in 1921. MacKaye was a lover of natural beauty. He liked hiking, cooking and sleeping on rugged mountain trails. And so did many other Americans. A volunteer army of builders cut, cleared and marked the entire route. After 16 years the dream of the trail was a reality. Today there are more than 200 shelters along the route, about 10 miles apart, where you can stay overnight.

The trail has its own heroes, like Emma Smith. She was the first woman to complete the trail alone back in 1955 at the age of 67. At one time she was even circled by a lynx. We should also mention Bill Irwin. With the help of his guide-dog he became the first blind person to complete the trail. It took him eight and a half months.

Emma, Bill and all the others who did the trail have one thing in common: They were enthusiastic about the adventure and wanted to come back one day.



1 Tick the correct sentence. (Hilf dir richtiges Satz an.)

- It takes about 10 hours to get from one shelter to the next.
- The shelters are about 10 miles away from each other.
- You can rest at a shelter every mile.

- Wenn du noch weitere Wörter findest, die du nicht weißt: *Unterstreiche jeweils das englische Wort und die deutsche Übersetzung mit einem Farbstift!*
Arbeite erst weiter, wenn dir der Text keine Schwierigkeiten mehr macht!

Amerika ohne Wolkenkratzer

Die Appalachen sind eine Bergkette, die in Georgia im Süden beginnt und in Maine, im Nordosten der Vereinigten Staaten, endet. Es gibt da einen Wanderweg, den man 'Appalachian Trail' nennt und der sich über die gesamten 2168 Meilen (= 3469 km) erstreckt.

Wenn du diesen Pfad in seiner vollen Länge erleben möchtest, brauchst du mindestens drei Monate. Das kann einige Blasen in deinen Wanderstiefeln verursachen und viele Liter Schweiß kosten (= produzieren). Während es möglich ist, mit dem Auto durch die Nationalparks zu fahren um die Naturschönheit zu genießen, kann dieser Pfad nur zu Fuß zurückgelegt (= gemacht) werden.

Vielleicht fragst du dich, warum hier inmitten der Natur ein Wanderweg ist. Nun, die Idee zu diesem Pfad kam von Mr. Benton MacKaye, der im Jahr 1921 einen Artikel veröffentlichte. MacKaye liebte die Schönheit der Natur. Er wanderte, kochte und schlief gern auf wilden Bergpfaden. Und das mochten auch viele andere Amerikaner. Ein Heer von freiwilligen Helfern fällte, rötete und markierte die ganze Strecke. Nach 16 Jahren war der Traum vom Wanderweg Wirklichkeit geworden. Heute gibt es mehr als 200 Schutzhütten entlang der Strecke, ungefähr 10 Meilen voneinander entfernt, wo man über Nacht bleiben kann.

Der Pfad hat seine eigenen Helden, wie z.B. Emma Smith. Sie war die erste Frau, die 1955 den Pfad alleine im Alter von 67 Jahren ganz schaffte. Einmal streifte sogar ein Luchs um sie herum (= umkreiste sie). Dann sollten wir Bill Irwin erwähnen. Mit Hilfe seines Blindenhundes war er der erste Blinde, der den ganzen Pfad schaffte. Er brauchte achteinhalb Monate dazu.

Emma, Bill und all die anderen, die den Pfad gingen, haben eines gemeinam: Sie sind hingekissen von dem Abenteuer und wollen eines Tages zurückkommen.

- ② I'm sure you know these words. Please translate.
(Sicherlich kennst du diese Wörter. Übersetze bitte!)

Abenteuer - _____

die anderen - _____

Monat - _____

vollenden - _____

er brauchte - _____

umkreisen - _____

Wirklichkeit - _____

Idee - _____

Liebhaber - _____

natürlich - _____

gemeinsam - _____

Nationalpark - _____

Länge - _____

Nordosten - _____

Wanderstiefel - _____

ungefähr - _____

Süden - _____

Fußweg - _____

Bergkette - _____

genießen - _____

Blindenhund - _____

eigene(r) - _____

Natur - _____

erstaunt sein - _____

Schönheit - _____

(Zeitung) Artikel - _____

www.netzwerk-lernen.de

- ③ This is blind Mr Irwin, one of the heroes of the Appalachian Trail. Another hero, however, is his dog. What's his name? It isn't mentioned in the text. Do you want to find out? Fill in the missing words from the text. (Setze die fehlenden Wörter aus dem Text ein.)



This is the dog's name



O	W	N

The Appalachian Trail has its

heroes.

The Appalachians are a mountain

in the east of the USA.

The trail was Mr MacKaye's

the beauty of the trail.

Every year lots of Americans

The trail finishes in the

of the USA.

The whole trail would

you about 3 months to walk.

- 4 The toilets of the Appalachian Trail are very simple. However, some hikers read the newspaper there.

Can you read the four words from the text on the toilet paper?

(Findest du die vier Wörter aus dem Text auf dem Toilettenpapier?)



- 5 Can you find the words from the text?



middle



h



by a lynx



